

33 + Kleinfield, A. u. Mit-
rat. 33. IV
E. HbAng. II
Maibaum, O. Rentn. I
Büroang. III
E. HbAng. E
Dreh. E
JmaAng. I
HbAng. I
Postsekr. III
terid. I
Ang. IV
Hog. E
Th. Kwl. E
abesant. I
we. E. I
toyette. I
iga. Polnab. III
Baubau. II
Kw. III
K. II
Maur. III
Dreh. III
ModTsch. I
Autoschl. II
Mass. III
F. HdlVertr. I
Hdl. IV
K. K
A. I
Tischl. E
n. Vertr. I
Vertr. E
n. Exped. I
ad. I
ana. III
ab. III
Frl. S. I
s. 17
e. M. I
Schloss. E
Fris. E
Zim. I
lauar. I
ia. I
ker. I
Wwe. S. II
ntn. I
Schliff. I
Hdl. III
rtner. III
Kwl. IV
ap. IV
aAng. K
Arb. K
eopdrstr. 2
Maur. K
Tischl. III
kfmAng. I
Bhd. II
Kwl. E
bristol. Ang. E
Wäscher. I
y. StaArb. I
nbn. I
Stud. III
s. Verk. K
Fuhm. III
dum. I
Preetz (Holst.) I
Heilm. K
Franz E
Renn. E
Kesselschm. I
entn. I
chneid. I
I. Hb. II
Schwarz. H. Tischler
Smolarski, Dietz.
Autoschl. II
Bäcker III
Klempner III
a. III
s. W. K
tr. K
F. E
lmr. Koch I
kfmAng. E
iaAng. I
sch. K. I
arberer (Fil.) I
Hdl. I
Steinm. I

20 + Dieselben
Grabe, M. Kwl. E
Hachten, Anna, Platt. I
Voigt, Ota, Rentn. II
Hinz, Otto, Kwl. E
22 + Rodbertus, Frau Ena, das.
Timmermann, Aug. I
Autoing. II
Huhn, J. Tischler I
24 + Rodbertus, W., das. 29a
Preuk Wwe., Ella, Grünwld. I
Timmermann, K. Kfm. E
26 + Wolf, Auguste, das.
Wohn. Entn. I
Wolf, Hugo, TelWerkstr. I
28 + Kriens, W.
Hennersdorf, H. Maschl. I
Wapp, Kurt, Gürtler. I
30 + Krogmann, W.
32 + Gunersen, H. Th.
34 + Clausen, C. Ad. G.
Borkmann, Gll.
Reventlostr. 5
Feldhausen, Wlth. Kfm. Ob.
Ludolph, Hermann.
Fuhrentnehmer. OE
Stienen, Heran. I
Krause, Christa, Postang. I
Richter, Carl, Rentn. I
Layen, Gertrud I
Wlth, Erna, Kochin I
Andersen Wwe., Dora
Graf, Käthe, Mangle. I
Lentner Wwe., F. I
Börner, Erika I
Keb. Stiefen. I
Schnefeld, Marianne, Ang. III
Klingenberg, Bertha, Ang. III
Kohlmeier, H., Zim. III
34 + Derselbe
Loos, W., Zighld. I
Lindner, C. Mldhld. I
Hinz, B. I
Simon, Henry, ProdHdlr. OE
Gloggiel, F., HeizMstr. I
Kretschmann, H., Dr. I
34 + Derselbe
Scharberg, H., I
Obfueuerm. I
Baumgarten, P., kfmAng. I
Pfeiffer, R., Schloss. I
Harns, R. I
Gehrke, P., PolBeamt. III
Brehm, Frl. J., Näh. I
Schluter, H., Rentn. I
Scharnweber, F. I
Lühr, G., Feinmch. I
Papenthen, Elsa I
Meyer, Karl, Maur. I
Zeiler, Georg, Fuhw. II
36 + Sille, Frau Ins.
geb. Stiefen.
Vetw. Johann Schneider,
Hmb. I, Monckbergstr. 3
Meb. Laue, Damentris. E
Müller, Marg. I
Neven, Arth. E
Berg, Fred E
Kapping, O., Rentn. I
Person, Frl. A.,
Schneidmstr. I
Jung, W., Kridbles. II
Wärke, F., Schneid. III
Müller, Henry, FrisMstr. K
Paulmann, H., Kolw. K
Ullmann, J., ElMont. III
Seemann, Marie, Rentn. III
Thurw Wwe., A. E
Weltzien, W., Obsokr. ad. E
Neven, A., StaArb. E
Fischer Wwe., W. I
Jung, Gertrud, I
Schneidmstr. I
reimers, Heint., Rentn. II
Sander, W., Quartiersn. II
38 + Dieselbe
Frank, Ed., Maurer E
Weib, B. E
Ehrich, Meta E
Fischer, E. I
Polzin, B. I
Lubbert, O. I
Gutzworm, G. I
Aktuhn, C., Beamt. III
Olin, G. III
Tacke, W. III
Rosenfeld, G., Chem. III
Schlosser, Heinrich. II
Autoschl. II
Vaders, Ludw., Kfm. II
Schlobstein, F., Klempner K
Winterberg, K., Heiz. K
40 + Augustin, Frau u. Mit-
eign. Adr. E. W. A. Klassen,
Krochmannstr. 19
Wiedmann, W., Schm. OE
Mehling, F., HbAng. I
Seebach, Joh., HbAng. I
Laue, O., PolBeamt. I
Ehrlén, F., kfmAng. II
Hertel, A. OE
Wegner, E., BbArb. III

Lachmann, F., Buchhalt. III
Nitsche Wwe., E. I
Pirnet Wwe., M. K
Siemens, Ena. K
Wiese, E., Kutacher K
Vollmer, A., Bauing. II
Mannek, Walt., Lackier. I
Hodfeldt, Otto I
Isahn Wwe., G. I
Prüsse, Edm., Math. E
Meyer, E. I
42 + Klotzsche, O. M.
Zerfas, A., Baugerr. I
Arps, A., Mont. I
Arps Wwe., E. I
Harms, H., Kraft. I
50 + Gros Wwe., M.
Werner, M., Schiffbau
Krause, Rob., Ing. II
Papke Wwe., A. I
52 + Schwarz, J. T. M.
Schwarz, Wern. I
Reinhold, A., Beamt. I
52a Schwarz, Walter,
Wäscherei. I
Butenbek
Bezeichnung für die hochgelegenen Fluren außerhalb der Gründe der Schillingebek (Ben. 1949)
Bz.: Einbittelt, Ortsa.: Lok-
stedt, Stl.: Lokstedt 22 Lok. I
Vom Gaezelenkamp links:
9 + Kohl, W., Hptm. ad. I
11 + Hans Worm,
Kekskalt. I
13 + Freudenthal, D., Kwl. I
Butendichweg
Benannt 1923 nach der alten-
geessenen Bauern- u. Fischer-
familie Butendich
Bz.: Hmb-Mitte, Ortsa.: Finken-
werder, Stl.: Finkenwerder
25 Finkw.
1 + Bau-Verein zu Hambg.
Feindlandstraße 29
1 Müller, Leo, Seemann
Walther, H.-J., Dr.,
Zahnarzt I
Hanser, Hildegard I
Glabowski, E., Rentn. I
Isahn, Helm, Maur. I
Petersen Wwe., I
Brehm, Frl. J., Näh. I
Herzig, M., Kelln. I
Karsten, W. I
Bratt, Ernst, Tischl. I
Frank, Erich, Kfm. I
Beloh Wwe., Lieselotte I
Klatt, M., A. I
Brandt, E., Lehr. II
42 +
Jentsch, W., Goldschm. III
Janke, K., Goldschm. III
Schönouge, O., Elektr. III
3 Kuntze, C. A., Elektr. E
Schulze, Fritz, Schiff. E
Fricke, W., ObZollsch. I
Lohmann Wwe., Anna, I
Wiesner, H.-J., Maschl. I
Steer, J., Schlacht. III
5 Witten, Max I
Ehert, Elfride III
Gerke, Werner, I
ObMont. II
Heim, Willi, Arbeiter I
Hupe, A., ObPostf. E
Martens, Joh., Seelisch. E
Pfeifer, F., Kfm. I
Obernann, M.-A., I
ExpAnt. I
Hartwig, Martha, I
StutRad. I
Warschun, H. I
4 + Hentschel, Frau Toni,
u. Miteign., das. I
Heinrich, Frau T. I
Giet, A. I
Gerbers, H. E., Kfm. II
Lange, Frl. Marg. I
Büroang. II
Mauk, Frl. Th., Büroang. II
6 + Hans Rieme, Experte E
8 + Tiedemann, K., Kfm. II
Boge, E., FinAng. I
Lassonczyk, H., Gesch. I
Kantowitz, H., Dr. chem.,
Chemik. II
12 + Küchenmeister Wwe.,
O. II
Steffen, Frau Hertha
Prüsse, Edm., Hausmakl. II
14 + Piesch, K., Dr., Erben,
Urich, Ernst, Ang. I
Weide (Ben. 1949)
med., Chefarzt II
Braun, Herb., RdMech. I
Ulrich, Ernst, Ang. I
Wensch, L., IndustrKfm. II
16 + Schumann Wwe., E. OE
Clemens, W., Dr. jur.,
Oidandewerf. II
Schwan, Frl. M., StaAng. I
Meyer Wwe., Charlotte I
StoAng. I
Robber, Frl. M., Pens. I

3 + Benöhr Erben, Ober-
str. 7
Nisch, Wdr., Maur. I
Wustrow, P., Maur. I
Greife, Marg. II
Vollmer, A., Bauing. II
5 + Juddell, K., Südamerika
Bargesi, Frau G., Verktrn.
Zink, F., Setzer I
5 + Schumann, M., das. 16
Prüsse, Ernst G., f. Fa.
Ernst G. Prüsse & Co. II
Prüsse, Edm., Kfm. II
Großkreuz, Rich., RegRat I
Schlüter, Ernst, kfmAng.
11-13 + Wotke, J.,
FeinkHdlr. I
15-15a + Albrecht, R., das. 15
Kruers, Kause, Bodenstein
& Cons. II
Kruener, H. A., Kfm. E
Albrecht, R., Rentn. II
Reinfeld, L., Arch. II
Heimann, H. I
ber. Wirtschaft. II
15a Ecks, W., f. Fa.
19 + Isaacsohn, Frau,
Wentorf I
Ohlich, Reinh., AbtLit.
27 + Bruhn, G. Erben,
Adr. das.
Bruhn jun., Gg., Ang.
Brenner, H., StaArb.
31 + Ziegler, F., HdlVertr.
Henjes Wwe., Cl., Rentn.
31 + Gek, G., Dr. II
Müller, Frl. Ursula, Beamt.
Petersen Wwe., H.
Read, Th., Rentner
Wendt, F., Zollamt.
37-37a + Reimers, A.,
das. 37
37 Beck, J.,
Schneidemeister. II
Giese, O., Schadl. K. E
Scheel, G., Autovermg. II
Maruhn, Ernst, Schloss.
Kortrowski, M.
Amstrat. E
Reimers, A., MauMstr. II
Claus, M. I
Reimers, Karl, Pens. I
37a Paus, A., Pens. I
Büttner, E., Klempn. I
39 + Stephan Wwe., A. E
Forstner, Ernst I
Peller, P., ElWerkst. II
Stephani, Osw., Lehr. II
Bollnow, E., Kwl. II
Robahn, W., Zeichn. II
43-43a + Ebers, Lisbeth, II
43 Ebers, Lisbeth, f. Fa.
Schmidt & Bethge. E
43a Ebers Wwe., Marg. E
Krausch, W., Kautsch.
Reimer, Alb., kfmAng. E
Vollers, Johs., Prok. II
Lohmann Wwe., Anna, I
Rosenberg, H., Kwl. II
Vom Lokstedter Steindamm
rechts:
2 + Hartwig, Martha,
u. Gertrud Holtorf, das.
Holtorf, H., Dr. I
ObStudDir. II
Pfeifer, F., Kfm. I
Obernann, M.-A., I
ExpAnt. I
Hartwig, Martha, I
StutRad. I
Warschun, H. I
4 + Hentschel, Frau Toni,
u. Miteign., das. I
Heinrich, Frau T. I
Giet, A. I
Gerbers, H. E., Kfm. II
Lange, Frl. Marg. I
Büroang. II
Mauk, Frl. Th., Büroang. II
6 + Hans Rieme, Experte E
8 + Tiedemann, K., Kfm. II
Boge, E., FinAng. I
Lassonczyk, H., Gesch. I
Kantowitz, H., Dr. chem.,
Chemik. II
12 + Küchenmeister Wwe.,
O. II
Steffen, Frau Hertha
Prüsse, Edm., Hausmakl. II
14 + Piesch, K., Dr., Erben,
Urich, Ernst, Ang. I
Weide (Ben. 1949)
med., Chefarzt II
Braun, Herb., RdMech. I
Ulrich, Ernst, Ang. I
Wensch, L., IndustrKfm. II
16 + Schumann Wwe., E. OE
Clemens, W., Dr. jur.,
Oidandewerf. II
Schwan, Frl. M., StaAng. I
Meyer Wwe., Charlotte I
StoAng. I
Robber, Frl. M., Pens. I

18 + Erbengeinschaft
Weise, daum., Folkbertus-
straße 7
F. W. Weise, Im- u. Exp.
Brandenburg, C. Kfm. II
Hausmann, E., Werkmstr. I
2 + Dieselbe
Stoll, E., Masch. E
Steckhan, W., kfmAng. E
Schymura Wwe., Renta
Bastek, W., Rentn.
Hinz, Karl, Rent. I
Möller, Paul, Barkf. I
Peters Wwe., Ella I
22 + Göttsch, F., das. II
Parls, Herm., Kfm. II
Andreas, W., Exped. I
Drossart, P., Dr. med.,
Facharzt I. Chir. II
Kirchberg, K. I
Hennig, Frau B., Kochin I
Göttsch, F., Stew. II
24-24a + Heermann, W.,
das. 24
Reisel, A., Rentn. I
Mauernstr. II
Jensen, J.-Uwe, kfmAng. I
Hohmann-Geddes Wwe. I,
kfmAng. I
Velmede, Zilma, kfmAng. I
Giesmann, Otto, Elektr. II
24a Faelos, E., Polleant.
Wendt, Frau K., Fris.
26 + Hugo, Ch., f. Fa.
Hugo & von Emmerik, II
Brockerhoff, Frau G.,
kfmAng. I
Eismann, W., Mal.
Münster, Wilfr. Sekr.
32 + Püttelkow, H., Adr.
Eppendorfer Weg 245
Gries, Heint., Adr. Kfm.
42 + Kleinwächter, H.,
Handelsbaptnr. I
Reinhold, W., Mal.
42a + Hansestadt Hamburg
Fleischer, F.
Mal (Werkst.) II
4 + Max Bruhn,
Tonwaren-Großhdl. II
46 + Wiese, W.,
DauMstr. II
48 + Struck, R.,
Tischlermeister. II
Butenkamp
Flurbezeichnung
Butenkamp ist die Bezeich-
nung für die nördliche Acker-
flur von Winterhude, die
außerhalb der Kämpfe gelegen
ist (Ben. 1920)
Bz.: Hmb-Nord, Stl.: Winter-
hude 22.39
Butenwarf
Außerhalb des Deiches lie-
gende Warf = künstl.
geschaffene Erhöhung
Bz.: Hmb-Mitte, Ortsa.: Fin-
kenwerder, Stl.: Finken-
werder 22 Finkw.
Von Nolldeich abgewandt
1 + Bauer, R., Kond.
Droeger, G., Rentn. I
2 + Helmke, A., Rentn. I
Wünsche, G., Maur. I
Schindler, Anton, Vorarb.
Schindler, Friedr., Seelisch.
4 + Jens, H., Schulden.
Jens, E., Schulden.
Jens, Klaus, Arb. I
5 + Harms, Heint., Schiffer
Kügler, Johs., Koch I
Heinrich, Anna I
6 + Behrens Wwe., K.
Brandt, W., Decksm.
Behrens, Günth., Seefischer
7 + Harms Wwe., Hel.
Brunke, F., Schiffsoff.
Harms, Gudrun, Stenot.
6 + Möhlmann, Johannes,
Meisterpol. II
Hohenstein, Weir., tZeichn.
9 + Fock, W., f. f. f. Fa. II
Willi Fock, KaffeeGrhd. II
Grube, Erich, Schloss.
10 + Heins, K.,
Schuhmstr. II
Butenwald
bisher Eichenallee
Nach einem Flurnamen, außer-
halb des Deiches belegene
Mitte (Ben. 1949)
Bz.: Harburg, Ortsa.: Wil-
helmsburg-Stl.: Wilhelmsburg,
22 Wl. 1
Vom Vogelhütendich
rechts:
1 + Kathner, Frau V.,
Reichkonzentrate 4
Böhling Wwe., F., Rentn. E
Genditzki, Kurt, Arb. E
Block, K., Rentn. E
Pohl Wwe., Wall. I

Reimers, Hugo, Schm. E
Tschel, Heint., Maur. I
Walczak, Andr., Arb. I
Wawrzink, Jos., Nietr. E
Wilde, Martha, Schneid. I
2 + Dieselbe
Stoll, E., Masch. E
Steckhan, W., kfmAng. E
Schymura Wwe., Renta
Bastek, W., Rentn.
Hinz, Karl, Rent. I
Möller, Paul, Barkf. I
Peters Wwe., Ella I
22 + Göttsch, F., das. II
Parls, Herm., Kfm. II
Andreas, W., Exped. I
Drossart, P., Dr. med.,
Facharzt I. Chir. II
Kirchberg, K. I
Hennig, Frau B., Kochin I
Göttsch, F., Stew. II
24-24a + Heermann, W.,
das. 24
Reisel, A., Rentn. I
Mauernstr. II
Jensen, J.-Uwe, kfmAng. I
Hohmann-Geddes Wwe. I,
kfmAng. I
Velmede, Zilma, kfmAng. I
Giesmann, Otto, Elektr. II
24a Faelos, E., Polleant.
Wendt, Frau K., Fris.
26 + Hugo, Ch., f. Fa.
Hugo & von Emmerik, II
Brockerhoff, Frau G.,
kfmAng. I
Eismann, W., Mal.
Münster, Wilfr. Sekr.
32 + Püttelkow, H., Adr.
Eppendorfer Weg 245
Gries, Heint., Adr. Kfm.
42 + Kleinwächter, H.,
Handelsbaptnr. I
Reinhold, W., Mal.
42a + Hansestadt Hamburg
Fleischer, F.
Mal (Werkst.) II
4 + Max Bruhn,
Tonwaren-Großhdl. II
46 + Wiese, W.,
DauMstr. II
48 + Struck, R.,
Tischlermeister. II
Butenkamp
Flurbezeichnung
Butenkamp ist die Bezeich-
nung für die nördliche Acker-
flur von Winterhude, die
außerhalb der Kämpfe gelegen
ist (Ben. 1920)
Bz.: Hmb-Nord, Stl.: Winter-
hude 22.39
Butenwarf
Außerhalb des Deiches lie-
gende Warf = künstl.
geschaffene Erhöhung
Bz.: Hmb-Mitte, Ortsa.: Fin-
kenwerder, Stl.: Finken-
werder 22 Finkw.
Von Nolldeich abgewandt
1 + Bauer, R., Kond.
Droeger, G., Rentn. I
2 + Helmke, A., Rentn. I
Wünsche, G., Maur. I
Schindler, Anton, Vorarb.
Schindler, Friedr., Seelisch.
4 + Jens, H., Schulden.
Jens, E., Schulden.
Jens, Klaus, Arb. I
5 + Harms, Heint., Schiffer
Kügler, Johs., Koch I
Heinrich, Anna I
6 + Behrens Wwe., K.
Brandt, W., Decksm.
Behrens, Günth., Seefischer
7 + Harms Wwe., Hel.
Brunke, F., Schiffsoff.
Harms, Gudrun, Stenot.
6 + Möhlmann, Johannes,
Meisterpol. II
Hohenstein, Weir., tZeichn.
9 + Fock, W., f. f. f. Fa. II
Willi Fock, KaffeeGrhd. II
Grube, Erich, Schloss.
10 + Heins, K.,
Schuhmstr. II
Butenwald
bisher Eichenallee
Nach einem Flurnamen, außer-
halb des Deiches belegene
Mitte (Ben. 1949)
Bz.: Harburg, Ortsa.: Wil-
helmsburg-Stl.: Wilhelmsburg,
22 Wl. 1
Vom Vogelhütendich
rechts:
1 + Kathner, Frau V.,
Reichkonzentrate 4
Böhling Wwe., F., Rentn. E
Genditzki, Kurt, Arb. E
Block, K., Rentn. E
Pohl Wwe., Wall. I

Butjadinger Weg

Nach der altenbjudischen
Landschaft ButjadingenBz.: Hmb-Mitte, Ortsa.: Fin-
kenwerder, Stl.: Finken-
werder 22 Finkw.3-15 + Deutsche Wohnungs-
bauges. m. b. H. Harburg,
Steinstraße 20

3 Wedel, Wlth. H., Ab.

Roschatus, A., Install. E

Simon, Gerh., kfmAng. I

Marisch, Theodor, Maler I

Weikgerber, Helma I

Krawinkel, A., Schloss. I

Hemnitz, E. I

Kowalski, M., Arb. II

Krüger, Anna II

Donner, Matt., Arb. II

Dühr, Marie-Elise, Kont. E

Lorentz, Rich., Handwerker I

Plog, F., Werkmstr. II

Streicher, F., Glas. I

Sonsken, Frieda. I

Kantiengehillen II

Dose, Frau E. I

Hodde, H., kfmAng. E

Schulz, Georg, Dreher E

Lechler, Karl, Polsterer I

Uken, Otto, Schiffsführer I

Peters, Frau E. I

Schumann Wwe., Mery II

Goertz, Walt., Klempn. E

Fiebelkorn, Emal E

Johnk, E., Arb. E

Heilmann, Paul, Kfm. I

Dorst, Siegf., Steuerm. I

Baack, Cäcilie I

Trautner, Frau Ang. I

Küwerth, Frau E., kfmAng. I

Wedel, Wilhelm, Rentn. E

Teichert, Gust., Kwl. E

Giepel, Paul, Maschlauer I

Wischmann, Ernst, Maschl. I

Dorer, W., kfmAng. I

Friedrich, Ernst, Arb. E

Griebnow, E., kfmAng. I

Baetke, Rob., Schlosser I

13 Martens, Wlth., Tischler E

Kopahl, Paul, Arbeiter I

Jansen, Ernst, Steuerm. I

Mairwald, O., Kfm. I

Teichert, Walt., Arbeiter I

Törper, Hans, Kfm. II

Boldt, B., Lehr. II

15 Backes, Wlth., Arb. E

Humps, Ernst, Maschlauer I

Schroter, Walter, E

Maschlauer, E. I

Kuhn, A., Klempn. I

Hoshaub, A., Tischl. I

Horn, Fritz, Maschl. I

Jungmann, H., Steuerm. I

Wagner, Anna I

Kronfeld, W., Rentn. II

2 Reich, Osk., Sattler E

Heilmann, Oscar, Buchh. E

Führer Wwe., Ang-
de Boer, A., Rentn. IKruze, Frau H.
Becker, Walt., Elektromstr. I

de Boer, F., kfmAng. I

Wiedner, H., Dreh. II

Fischer, Otto, Segelmach. II

4 Bernier, Emma E

Boops, Helm., Dentist E

Fuchs, A., Arb. E

Schulze, W., Maschl. I

Reichert, H., Schneid. I

Heilmann, Arth., Arb. I

Reichert, Ernst, Schweiß. I

Knieck, Grotel II

Zapp, G., MotSchloss. II

Reider, Heint., Plortn. E

Kiedel, G., Lehr. I

Schulz, Walt., Bohr. I

Schlessmann Wwe., A. II

Neke, Erich, Schneid. E

Bartels, Alwin, Maschl. I

Enkel, Karl, Maschlauer I

Rohde, P., Schloss. I

Mielke, A., Brenner I

Nongel, A., Zim. II